

## Kamer der Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1959-1960.

1 MAART 1960.

### BEGROTING van het Ministerie van Landbouw voor het dienstjaar 1960.

#### AMENDEMENT VOORGESTELD DOOR DE HEER ENEMAN.

Titel I. — Gewone uitgaven.

HOOFDSTUK II. — TOELAGEN.

Art. 23. — Toelagen voor werken (blz. 9).

4. Bestuur der Economische Diensten.

D. — Steun voor de verbetering van de inrichtingen en van het materieel aan boord van de vissersschepen.

De tekst van dit littera aanvullen met wat volgt :

« ... o.m. bij invoeren van boomkorrevisserij, toelage van 10 % op uitgaven van erop betrekking hebbende aanpassingswerken tot een maximum-bedrag van 60 000 frank of maximale toelage van 6 000 frank per omgebouwde boot. »

#### VERANTWOORDING.

De visserij op garnaal met twee boomkorren is algemeen verspreid in Nederland en Duitsland. Onze kustvisseren hebben in 't verleden nog nooit op deze wijze gevestigd. Een eerste impuls kwam van Zeebrugge, alwaar twee schepen omgebouwd werden.

In het algemeen zijn de reders eerder wantrouwig ten overstaan van deze nieuwigheid : men spreekt o.m. vooral over het gevaar van kapseisen wanneer de korren zouden vastlopen op een wrak, en ook over de hoge kostprijs van het nieuwe tuig rekening gehouden niet de zware crisis die de visserij teistert.

De proefnemingen gedaan onder leiding van het Toegepast Wetenschappelijk Onderzoek bewijzen dat de vangst vermeerderd met minstens 50 % en dat het werk erdoor vergemakkelijkt is. Wat het z.g. gevaar betreft dat aan deze werkwijze zou verbonden zijn, volstaat het te

Zie :

4-XIII (1959-1960) :

— N° 1 : Begroting.

— N° 2 : Amendementen.

## Chambre des Représentants

SESSION 1959-1960.

1<sup>er</sup> MARS 1960.

### BUDGET du Ministère de l'Agriculture pour l'exercice 1960.

#### AMENDEMENT PRÉSENTÉ PAR M. ENEMAN.

Titre I. — Dépenses ordinaires.

CHAPITRE II. — SUBVENTIONS.

Art. 23. — Subventions pour travaux (p. 8).

4. Administration des Services Economiques.

D. — Aide pour les améliorations des installations et du matériel à bord des bateaux de pêche.

Compléter comme suit le texte de ce littera :

« ... notamment en vue de la pêche à la bôme, subvention de 10 % sur les dépenses afférentes aux travaux d'équipement nécessaires, jusqu'à concurrence de 60 000 francs ou d'une subvention maximum de 6 000 francs par bateau transformé. »

#### JUSTIFICATION.

La pêche à la crevette à deux mâts est très répandue aux Pays-Bas et en Allemagne. Nos pêcheurs du littoral n'ont, dans le passé, jamais connu ce genre de pêche. Une première tentative eut lieu à Zeebrugge, où deux bateaux furent transformés.

En général, les armateurs se montrent plutôt réticents vis-à-vis de cette innovation; il est notamment surtout fait état du danger de voir chavirer le bateau si les mâts restaient accrochés à une épave, ainsi que du prix élevé du nouvel équipement, étant donnée la crise grave que subit l'industrie de la pêche.

Les essais effectués sous la direction de la Recherche Scientifique appliquée montrent que la prise s'accroît d'au moins 50 % et que le travail est ainsi facilité; quant au prétendu danger que présenterait cette méthode, il suffit de se référer au passage d'un rapport : « bien

Voir :

4-XIII (1959-1960) :

— N° 1 : Budget.

— N° 2 : Amendements.

verwijzen naar een verslag : « wij waren verscheidene malen aan boord van de Z 104 toen deze vastliep op een wrak; geen enkele maal scheen de stabiliteit van het schip maar in het minst in gevaar te komen ».

Wanneer wetenschappelijke diensten na moeizame opzoekingen nieuwe productiemethodes aanbevelen, die tegen gevestigde tradities ingaan en bovendien nieuwe uitgaven van minimum 60 000 à 100 000 frank noodzakelijk maken, is het aangewezen in die omstandigheden staatssteun te verlenen, met de hoop dat deze aanmoediging een prikkel zal zijn voor verdere aanpassing der garnaalschuiten aan nieuwe technieken.

Deze vraag is conform het eerste artikel van het koninklijk besluit van 1 maart 1958 :

« Binnen de perken van de kredieten daartoe op de begroting uitgetrokken, kan financiële hulp toegestaan worden aan de reders van Belgische vissersvaartuigen, voor iedere verbetering van het vistuig, het visruim, de inrichtingen om de vangst te bewaren, aan boord te brengen, deze om de vis te detecteren of de werking van het vistuig te controleren, of iedere verbetering die de vangstcapaciteit kan verbeteren, de exploitatiekosten verminderen, het werk van de vissers vergemakkelijken of de kwaliteit van de aangevoerde vis verbeteren. »

souvent, nous nous sommes trouvés à bord du Z 104 lorsque celui-ci accrocha une épave; jamais, la stabilité du bateau ne nous a paru le moins du monde en danger ».

Lorsque les services scientifiques, après de longues recherches, recommandent de nouvelles méthodes de production qui se heurtent à des traditions établies, et qui, en outre, entraînent des dépenses nouvelles de l'ordre de 60 000 à 100 000 francs au moins, il s'indique qu'une aide de l'Etat soit accordée, dans l'espoir que cet encouragement favorise davantage l'adaptation des bateaux de pêche aux crevettes aux techniques nouvelles.

La présente demande est conforme à l'article premier de l'arrêté royal du 1<sup>er</sup> mars 1958, qui stipule :

« Dans les limites des crédits prévus à cet effet au budget, une aide financière peut être accordée aux armateurs de bateaux de pêche belges pour toute amélioration des engins de pêche, des installations d'entreposage à bord, de conservation de la prise, de chargement, de détection du poisson ou de contrôle du fonctionnement des engins de pêche, et de toute amélioration de nature à augmenter la capacité de pêche, de diminuer les frais d'exploitation, de faciliter le travail des pêcheurs ou d'améliorer la qualité du poisson débarqué. »

G. ENEMAN.  
A. DENOLF.  
M. DEVRIENDT.  
D. CLAEYS.  
J. PIERS.